

<p><b>Дата выпуска/ Issue Date: 01.12.2016</b></p>	<p><b>Номер/ Issue No: 048-16-WSB</b></p>
<p><b>Это может произойти с Вами : если</b> <b>This Might Happen to you: If</b></p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Вы не выявите опасные факторы и не устраните их до начала работ</li> <li>• Вы не проведете анализ безопасности работ на рабочем участке и не включите меры по устранению опасности в АСОП</li> <li>• You do not identify hazards and correct them before starting work</li> <li>• You do not conduct the onsite tool box talk and write agreed mitigation actions of hazards on JHA (Job Hazard Analysis).</li> </ul>
<p><b><u>Описание происшествия</u></b> <b><u>Incident Description</u></b></p> <p>Кусок льда, образовавшегося в результате утечки пара, упал на лесомонтажника подрядной компании, работавшего на уровне земли. Он потерял сознание, упал на землю и ударился о пол, в результате чего получил серьезные травмы лица и головы.</p> <p>A scaffolder working at ground level was struck by a falling piece of ice that had formed overhead from a steam leak. He was knocked unconscious and fell to the ground, striking his face and head on the plant floor sustaining serious injuries.</p>	
<p><b><u>Что привело к происшествию</u></b> <b><u>What Went Wrong</u></b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Свисающая леденая сосулька не была признака как опасный фактор и не устранена перед началом работа</li> <li>• Никто не остановил работу в опасной ситуации</li> <li>• Недостаточный контроль на месте проведения работ</li> <li>• Не проводился инструктаж перед началом работы</li> <li>• Hazard Identification of hanging ice was not recognized and eliminated prior to work starting.</li> <li>• Nobody stopped the work of the individual in the dangerous situation.</li> <li>• Insufficient supervision at work site</li> <li>• No tool box talks conducted before the starting of the work</li> </ul>	

**Выводы/План действий****Lessons Learned / Action Plan**

- Все выявленные опасности должны исправляться своевременно
- Необходимо разработать среди работников умение определять степень опасности
- Наблюдатели должны быть более внимательными
- Необходимо проводить инструктаж перед началом работы и иметь специальный ящик для инструментов
- Необходимо сообщить данную информации на собрании по технике безопасности
  
- All identified hazards to be reported and corrected in a timely manner.
- Hazard identification skill need to be developed among the work force
- More effective supervision need to implemented
- Need to ensure safety briefing/tool box talk is happening before commencing the work at work place.
- Need to share this info in safety meetings/bulletins

**SUPERVISORS/IN CHARGES OF OUR COMPANY AT VARIOUS WORK SITES ARE REQUESTED TO INCLUDE THIS BULLETIN IN THEIR WEEKLY MEETINGS AND THUS PROMOTE A SAFE WORKING CULTURE AMONG OUR WORK FORCE!**

**Супервайзерам и руководителям нашей компании, работающих на различных объектах.**

**Просим вас добавить этот бюллетень в ваши еженедельные собрания по Технике Безопасности, что бы таким образом повысить совершенствование техники безопасности в работе среди наших работников!**

**Remember – Safety First!!!**

**Помните – Безопасность прежде всего!!!**